

انا جيڪ يا الهى فى غدوى و آصالى و بهرة نهارى و جنح اللىالى ...

حضرت عبدالبهاء

النسخة العربية الأصلية



از الواح حضرت عبدالبهاء - بر اساس نسخه موجود در "کتابخانه آثار بهائی" در مرکز جهانی بهائی
- شماره ۱۰۳

شیراز

حضرت مؤید علیه بهاء الله الابهی

هو الله

انا جيڪ يا الهى فى غدوى و آصالى و بهرة نهارى و جنح اللىالى و ادعوك بلسانى و جنانى و روحى و وجدانى و اعفر وجهى و امرغ جيبى بالثرى عند حنينى و انبنى الى افقك المبين و صبحك المنير مبتهلاً اليك ان تشيّد عبدك المؤيد من عندك المعترف بوحدانيتك المنجذب الى رحمانيتك المشتعل بنار محبتك المنشرح الصدر بنور معرفتك ربّ نزّهه عن الخطاء و اجزل عليه العطاء و اطفح له كأس الصفاء و رنحه من سلاف الوفاء و اجعل له لسان صدق علياً ربّ انه خاطر بنفسه و روحه عند ما تسعّرت نيران الوباء و هبت ريح اصفر صرصر دفراء على موطن جمالك الانور الاعلى ربّ انه ترك الراحة و الرخاء و الدعة و الهناء و ما استراح فى صباح و مساء و خاض فى غمار العناء و قام على خدمة الورى و وقاية الاحباء و الخلطاء بل صيانة عموم البرايا فى تلك العدو القصى و يشهد بذلك ملئك الاعلى فاكتب له يا الهى اجر الفداء و خرج الضحية الكبرى و قدر له مقعد صدق فى جنة الابهى و ايده بجنود السماء و احمله فى سفينة الكبرياء و انشر له شراع العلى و سيره فى البحر المقدس عن الارحاء و اكشف له الغطاء حتى يرى ما لا يرى الا بفضل تختص به من تشاء من المشاهدة و اللقاء انك انت الكريم المعطى العزيز الوهاب

ايها المترجّح من مدامة محبة الله قد انتشقت نفحات رياض معرفتك بالله و انتشيت من صهبا محبتك فى جمال الله و انشרכת من ولهك فى النور المبين و شوقك الى محبوب العالمين و ظمأ قلبك رشفاً من الرحيق فى هذه الكأس الانيق فىا فرحا لك بما آويت الى كهف منيع و احتميت بملاذ رفيع قد خرت له اعناق العالمين فاستدعيت لك الفوز العظيم و الفيض الجليل الدافق كسيل منحدر و ماء منهر من السحاب المدرار الى بطون الاودية و القفار و رجوت لك العون و العناية و الصون و الرعاية الى النهاية و املى من الربّ الغيور ان ينصرک فى مهام الامور و ينجدک بجنود من الملاء الاعلى و جيوش من ملکوت السماء انه على كل شئ قدير



ORIGINAL

وَأَمَّا مَا سُئِلَتْ مِنَ الْآيَةِ الْمُبَارَكَةِ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَالْفَرْقَانِ الْمُبِينِ قَوْلُهُ تَعَالَى بَلَى مِنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ أَعْلَمَ أَيْدِكَ اللَّهُ أَنَّ هَذَا الْإِسْلَامَ وَالتَّسْلِيمَ لَهُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ وَالْمَنْهَجُ الْقَوِيمُ يَسْتَحِيلُ حَصُولُهُ إِلَّا لِمَنْ قَتَلَ السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ وَهَذَا هُوَ الْإِيمَانُ الصَّحِيحُ رَبِّ الْعَالَمِينَ لِأَنَّ التَّسْلِيمَ فَرَعُ الْإِيمَانِ فَلَا يَكَادُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَسْلَمَ إِلَّا بَعْدَ الْإِيْقَانِ ثُمَّ أَرْدَفَ هَذَا الْبَيَانَ بِأَمْرٍ آخَرَ وَقَالَ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَأَطْلَقَ فِي الْإِحْسَانِ وَلَمْ يَقَيِّدْهُ بِشَيْءٍ فِي حَيْزِ الْإِمْكَانِ فَوْجُودَ هَذَا الْإِنْسَانِ رَحْمَةً لِلْعِبَادِ لِأَنَّهُ يَزِيدُ لُطْفًا وَإِحْسَانًا فِي كُلِّ آنٍ وَحَيْثُ الْحَالُ عَلَى هَذَا الْمَنَوَالِ عَرَفْنَا أَنَّ الْفَلَاحَ وَالنَّجَاحَ وَالْفَوْزَ وَالنَّجَاتَ لِمَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَبَلَغَ مَقَامَ التَّسْلِيمِ وَالرِّضَاءِ وَفَوَّضَ أُمُورَهُ إِلَى اللَّهِ وَوَجَّهَ وَجْهَهُ لِلَّذِي فَطَرَ الْأَرْضَ وَالسَّمَاءَ وَاحْسَنَ إِلَى الْوَرَى وَأَعَانَ الضَّعْفَاءَ وَآغَاثَ الْفُقَرَاءَ وَضَمَدَ جَرِيحَ الْفُؤَادِ وَقَرَّبَ الْإِحْشَاءَ وَدَاوَى كُلَّ طَرِيحِ الْفَرَّاشِ سَقِيمِ الْإِنْتِعَاشِ بَلْ فَدَى حَيَاتِهِ حَبًّا بِاللَّهِ لِرَاحَةِ عِبَادِ اللَّهِ وَأَمَّا الْإِحْسَانُ الْحَقِيقِيُّ وَالْعَطَاءُ الْمَوْفُورُ هُوَ الْهُدَى مِنْ أَهْلِ التَّقَى لِكُلِّ مَنْ يَتَذَكَّرُ وَيَخْشَى أَنَّ هَذَا لَهُوَ الْمَوْهَبَةُ الْعَظْمَى وَالْعَطِيَّةُ الَّتِي سَجَدَتْ لَهَا مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ وَهَذَا الْمَعْنَى قَدْ نَزَلَ فِي الْقُرْآنِ فِي مَوَاقِعَ شَتَّى بِعِبَارَةٍ أُخْرَى مِنْهَا أَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئُونَ مِنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلُوا صَالِحًا وَمِنْهَا وَالْعَصْرُ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خَسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

فَبِالْإِخْتِصَارِ الْإِسْلَامُ الطَّوْعِيُّ الْإِخْتِيَارِيُّ وَمَقَامُ الرِّضَاءِ وَالتَّسْلِيمِ اخْصَصَ مِنَ الْإِيمَانِ وَالْإِيْقَانِ مِنْ حَيْثُ عِلْمُ الْيَقِينِ لِأَنَّ الْإِيمَانِ فِي هَذَا الْمَقَامِ التَّصَدِيقُ بِالنَّبَأِ الصَّادِقِ مِنَ الصَّادِقِ الْأَمِينِ وَأَمَّا عَيْنُ الْيَقِينِ وَحَقُّ الْيَقِينِ لَا يَكَادُ أَنْ يَضَىءَ مُصْبَاحُهُ فِي زَجَاجَةِ الْقُلُوبِ إِلَّا بَعْدَ الْإِسْلَامِ الطَّوْعِيِّ وَالتَّسْلِيمِ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ وَأَمَّا الْإِسْلَامُ الْإِجْبَارِيُّ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَا تَقُولُوا آمَنَّا بَلْ قُولُوا اسْلَمْنَا لَسْنَا بِصُدَّهِ الْآنَ وَبِالْجُمْلَةِ أَنَّ تَسْلِيمَ الْوَجْهِ أَمْرٌ عَظِيمٌ مِنْ أَيْدِ اللَّهِ بِهِ أَدْخَلَهُ فِي جَنَّةِ النَّعِيمِ وَقَاهُ مِنْ عَذَابِ الْجَحِيمِ وَالْوَجْهِ لَهُ عِدَّةٌ مَعَانٍ مِنْهَا بِمَعْنَى الرِّضَاءِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَرِيدُونَ وَجْهَهُ وَكَذَلِكَ أَمَّا نَطْعُكُمْ لَوَجْهِ اللَّهِ أَيْ رِضَايَهُ وَمِنْهَا الْوَجْهِ بِمَعْنَى الذَّاتِ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ وَمِنْهَا الْوَجْهِ بِمَعْنَى الْجُلُوءِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِنَّمَا تَوَلَّوْا فُتْمَ وَجْهِ اللَّهِ وَالْوَجْهِ لَهُ مَعَانٍ شَتَّى تَفْسِيرًا وَتَأْوِيلًا وَتَشْرِيحًا غَيْرَ مَا بَيَّنَّا وَلَكِنْ لَعَدَمِ الْمَجَالِ قَدْ غَضَضْنَا الطَّرْفَ عَنِ الْإِطْنَابِ وَالْإِسْهَابِ فَبِنَاءً عَلَى ذَلِكَ أَنَّ تَسْلِيمَ الْوَجْهِ أَمْرٌ مِنْ اخْصَصَ فَضَائِلَ الْإِبْرَارِ وَأَعْظَمَ مَنْقِبَةَ الْإِحْرَارِ مِنْ أَيْدِ بَذَلِكَ وَفَقَّ عَلَى الْإِيمَانِ التَّامِّ فِي أَعْلَى دَرَجَةِ الْإِيْقَانِ وَالْإِطْمِينَانِ ثُمَّ أَرْدَفَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اسْلَامَ الْوَجْهِ بِالْإِحْسَانِ وَقَالَ وَهُوَ مُحْسِنٌ أَيْ لَا يَكْبَلُ اسْلَامَ الْوَجْهِ وَالْإِيمَانُ الْحَقِيقِيُّ إِلَّا بِالْإِحْسَانِ وَصَالِحُ الْأَعْمَالِ ثُمَّ الْإِحْسَانُ الْحَقِيقِيُّ أَنْ تَدْعَ إِلَى الْهُدَى وَتُخَرِّضَ عَلَى التَّوَجُّهِ إِلَى الْإِفْقِ الْأَعْلَى وَتُبْرِءَ الْأَصَمَّ وَالْأَعْمَى وَتَهْدِيَ إِلَى الصِّرَاطِ السَّوِيِّ بِقُوَّةِ بَرَهَانِ رَبِّكَ الْإِبْهَى وَلَا شَكَّ أَنَّ النَّجَاتَ تَحُومُ حَوْلَ هَذَا الْحِمَى وَإِنَّ فَضِيلَةَ أَعْظَمَ مِنْ هَذَا أَنْ يُسَلَّمَ الْإِنْسَانُ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَيُحْسَنَ إِلَى الْوَرَى وَكَذَلِكَ الْإِحْسَانُ الْحَقِيقِيُّ أَنْ تَكُونَ آيَةُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْكُبْرَى شِفَاءً كُلِّ غَلِيلٍ وَرَوَاءَ كُلِّ غَلِيلٍ وَمِلَاجُ كُلِّ مُضْطَرٍّ وَمَرْجِعُ كُلِّ مُقْتَرٍ هَذَا هُوَ الْأَمْرُ الْمُبْرُورُ وَالْفَيْضُ الْمَوْفُورُ وَالسَّعْيُ الْمَشْكُورُ أَنَّ رَبِّي لِعَزِيزٍ غَفُورٍ

وَأَمَّا مَا سُئِلَتْ مَا وَرَدَ فِي دَعَاءِ كَمِيلٍ وَالْهَمْنِي ذَكَرَكَ أَيْ وَقَفْتَنِي عَلَى ذَكَرِكَ وَالْهَمْنِي أَنْ أَذْكَرَكَ لِأَنَّ الْإِلْهَامَ الْإِلْقَاءَ فِي الْقُلُوبِ وَالتَّلْقِينَ التَّعْلِيمَ الشَّفَاهِي الْكَافِي الْوَافِي وَأَمَّا الْإِلْهَامُ الْإِلَهِيُّ لَا يَكَادُ إِلَّا بِوَاسِطَةِ الْفَيْضِ الرَّبَّانِيِّ وَالنَّفْسِ الرَّحْمَانِيِّ مِثْلُ نُورِهِ كَمَشْكَاةٍ فِيهَا مُصْبَاحُ الْمَصْبَاحِ فِي الزَّجَاجَةِ وَمَا دُونَ ذَلِكَ أَحْلَامٌ وَأَوْهَامٌ وَلَيْسَ بَانْعَامٍ لِأَنَّ الْإِلْهَامَ مِنْ حَيْثُ تَعْرِيفِ الْقَوْمِ وَارِدَاتِ قَلْبِيَّةٍ وَالْوَسَاوِسَ أَيْضًا خَطُورَاتٍ نَفْسِيَّةٍ وَبَأَيِّ شَيْءٍ يَسْتَدَلُّ الْإِنْسَانُ أَنَّ مَا وَقَعَ فِي قَلْبِهِ هُوَ الْإِلْهَامُ الْإِلَهِيُّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ بِوَاسِطَةِ الْفَيْضِ الرَّحْمَانِيِّ وَالذَّلِيلُ عَلَى ذَلِكَ أَنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ فَالْوَاسِطَةُ هِيَ الْوَسِيلَةُ الْعَظْمَى وَمَشْكَاةُ نُورِ الْهُدَى وَكُلُّ الْإِلْهَامِ شِعَاعٌ سَاطِعٌ مِنْ هَذَا السَّرَاجِ الَّذِي يُوقَدُ يَضِيءُ مِنْ هَذَا الزَّجَاجِ

وَأَمَّا الذِّكْرُ الْمَذْكُورُ فِي الرَّقِّ الْمُنْشُورِ وَهُوَ التَّحَقُّقُ بِالذِّكْرِ لَأَنَّ الْمَرْءَ أَمَّا يَتَفَوَّهُ بِالذِّكْرِ أَوْ يَخْطُرُ بِالذِّكْرِ أَوْ يَتَحَقَّقُ بِالذِّكْرِ فَالتَّحَقُّقُ هُوَ الذِّكْرُ الْحَكِيمُ وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى شَغَفَهَا حُبًّا هَذَا هُوَ التَّحَقُّقُ بِالذِّكْرِ لَأَنَّ الذِّكْرَ يَسْرَى كَالرُّوحِ فِي الْعُرُوقِ وَالشَّرِيَانِ وَمَا أَحْلَى سَرِيَانِ هَذَا الذِّكْرِ فِي الْقُلُوبِ وَالْأَحْشَاءِ وَهَذَا الذِّكْرُ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا بِالْهَامِ الْهَيِّ وَفِيضِ رَبَّانِي وَانْعِطَافِ مِنَ الْمَظْهَرِ الْكَلِّيِّ وَاقْتِبَاسِ مِنَ النَّيْرِ الْمُتَلَالِيِّ فَالذِّكْرُ الْمَذْكُورُ فِي الْكَلِمِ الْمَكْنُونِ كُنْ عَفِيفًا فِي الطَّرْفِ وَآمِينًا فِي الْيَدِ وَذَاكِرًا فِي الْقَلْبِ أَيْضًا التَّحَقُّقُ بِالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَأَنَّ هَذَا هُوَ الصَّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ

وَأَمَّا مَا سُئِلْتُ مِنَ اللَّوْلُؤِ الْمَصُونِ فِي الْكَلِمِ الْمَكْنُونِ مُحَاطَبًا إِلَى هَمِجِ رِعَاعِ آيَاكَ أَنْ تَحْرَمَ نَفْسُكَ مَلَكًا لَا يَزَالُ بِسَبَبِ مِنَ الْإِنْزَالِ أَيْ لَا تَحْرَمَ نَفْسُكَ عَنِ الْمَوَاهِبِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْمُنْحِ الرَّحْمَانِيَّةِ وَالْعَطَاءِ الْمَوْفُورِ وَالْجِزَاءِ الْمَشْكُورِ بِسَبَبِ اتِّبَاعِ الشَّهَوَاتِ النَّفْسَانِيَّةِ وَالذَّائِدِ الْجِسْمَانِيَّةِ وَالْأَحْلَامِ الشَّيْطَانِيَّةِ فَلَا تَزَالُ كَلَامِيَّةً عَنْ اتِّبَاعِ الشَّهَوَاتِ وَارْتِكَابِ الْخَطِيئَاتِ مِنْ أَيْ نَوْعٍ كَانَ وَلِلَّهِ الْآيَاتُ الْبَيِّنَاتُ نَسْتُلِ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ النَّفُوسَ تَنْشُرُحَ بِاِكْتِسَابِ الْفَضَائِلِ وَتَضِيقُ ذُرْعًا بِالْبَوَادِرِ الرَّذَائِلِ وَتَجْذِبُ إِلَى اللَّهِ وَتَشْتَعِلُ بِنَارِ حُبِّهِ اللَّهُ وَلَا تَسْتَبْدِلُ الْهَلْدَى بِالضَّلَالَةِ وَالْعَمَى وَلَا تَسْتَعْوِضُ بِالْفَرِيدَةِ النَّوْرَاءِ وَالْيَتِيمَةِ الْعَصْمَاءِ خَزَفَ الْجَهْلِ وَالسَّفَاهَةِ وَالشَّقَى

وَأَمَّا مَا سُئِلْتُ عَنْ جَنَّةِ الْأَسْمَاءِ أَنَّهَا لَهَا الْهَيْكَلُ الْمَرْقُومُ بِالْخَطِّ الْإِلَهِيِّ أَثَرُ الْقَلَمِ الْأَعْلَى النَّقْطَةُ الْأُولَى رُوحِي لَهُ الْفِدَاءُ عَلَى وَرَقَةِ زَرْقَاءَ وَفِي الْهَيْكَلِ اسْتِثْقَاقُ شَيْءٍ مِنْ كَلِمَةِ الْبَهَاءِ وَهَذَا الْهَيْكَلُ الْكَرِيمُ قَدْ سَرَقَهُ يَحْيَى الْإِثِيمُ وَمَعَهُ الْوَاحِ شَيْءٌ بَاثِرُ النَّقْطَةِ الْأُولَى رُوحِي لَهُ الْفِدَاءُ ظَنًّا مِنْهُ أَنَّ ذَلِكَ يَجْدِيهِ نَفْعًا كَلَّا إِنَّ هَذَا الْعَمَلُ حَسْرَةٌ لَهُ فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى وَلَكِنْ سَوَادُ ذَلِكَ الْهَيْكَلِ مَوْجُودٌ عِنْدَ الْأَحْبَاءِ حَتَّى نَسْخَةَ مِنْهُ بِخَطِّ يَحْيَى وَبُعْثَ هَذِهِ النَّسْخَةَ مَعَ جُمْلَةِ كُتُبِ مِنَ الْوَاحِ رَبِّكَ إِلَى الْهِنْدِ أَمَانَةً وَلَكِنْ مَرَكِزُ النَّقْضِ الْقِيَّ فِي قَلْبِ الْأَمِينِ أَنْ يَسْتَوِيَّ عَلَيْهَا وَلَا يُؤَدِّي الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا هَذَا شَأْنُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَبُئْسَ التَّابِعُ وَالْمَتَّبِعُ وَيَا حَسْرَةً عَلَى الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الْخِيَانَةِ الْعَظْمَى فَسَوْفَ يَظْهَرُ اللَّهُ بِقُوَّةٍ مِنْ عِنْدِهِ أَنَّ الْخَائِثِينَ لَفَى خَسْرَانٍ مُبِينٍ وَعَلَيْكَ التَّحِيَّةُ وَالتَّنَازُلُ ع